



Berna, 2 settembre 2015

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

**Revisione dell'ordinanza concernente l'utilizzazione della designazione «Svizzera» per gli orologi: apertura della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

in data 2 settembre 2015 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di avviare presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello svizzere del mondo economico e gli ambienti interessati una procedura di consultazione relativa alla **revisione dell'ordinanza concernente l'utilizzazione della designazione «Svizzera» per gli orologi (di seguito ordinanza «Swiss made» per gli orologi).**

Il termine di consultazione scade il **2 dicembre 2015.**

La revisione dell'ordinanza «Swiss made» per gli orologi rafforza la designazione «Swiss made» per gli orologi e i movimenti conformemente alla nuova legislazione «Swissness». In futuro, almeno il 60 per cento dei costi di produzione di un orologio considerato nel suo insieme (prodotto finale) dovrà essere realizzato in Svizzera, mentre finora era determinante solo il movimento. Quest'ultimo resta, tuttavia, rilevante, in quanto almeno la metà del valore dei relativi pezzi costitutivi dovrà essere di fabbricazione svizzera e almeno il 60 per cento dei costi di produzione dovrà essere realizzato in Svizzera. Anche lo sviluppo tecnico dell'orologio e del movimento dovrà svolgersi in Svizzera. Alla luce dei più recenti sviluppi tecnologici, la definizione di orologio dell'ordinanza «Swiss made» per gli orologi viene ampliata in modo da includere anche i cosiddetti orologi connessi o smartwatch.

La documentazione relativa alla consultazione, in particolare il progetto di ordinanza e il rapporto esplicativo sono disponibili online all'indirizzo: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html> e all'indirizzo <https://www.ige.ch/swissness>. Per i vostri pareri vi invitiamo a utilizzare il modulo elettronico che trovate agli indirizzi Internet citati.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

**swissness@ipi.ch**



Per domande ed eventuali informazioni è volentieri a vostra disposizione la Signora Fanny Ambühl (tel. 031 377 72 55).

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione.

Distinti saluti

Simonetta Sommaruga  
Consigliera federale